

составлении словаря, использованы внешние словари и справочные материалы: Наличие перечисленных разделов представляет большое удобство в работе с пособием, экономит время студентов.

Вторая часть состоит из десяти структурно-однотипных разделов, каждый из которых посвящен отдельной теме и включает: 1) текст для поискового чтения; 2) текст для просмотрового чтения с заданиями для обсуждения и аннотирования; 3) текст для изучающего чтения или перевода.

Следует отметить, что авторам пособия удалось соблюсти основные методические принципы подачи материала. Тексты достаточно градуированы по сложности, принцип постепенного перехода от легкого к более сложному соблюдается и в расположении материала по тематике.

Актуальность и злободневность материала, широта тематики, наличие справочных разделов, методическая продуманность пособия представляют возможность для его широкого использования.

Н. А. ЗИНКЕВИЧ.

Е. И. Беляева. Функционально-семантические поля модальности в английском и русском языках.— Воронеж: Издательство Воронежского университета, 1985.— 180 с.

Одним из типов функционального подхода к изучению языковых явлений является функционально-ономасиологический, при котором рассматривается использование языковых форм для выражения определенных значений. При построении инвентаря форм на определенном уровне анализа оказывается необходимым классифицировать языковые формы по несколько иному принципу, чем система иерархий языковых уровней. Принцип системности реализуется здесь в построении функционально-семантических полей.

В рецензируемом исследовании вполне успешно применяется данный принцип при детальной разработке функционально-семантических полей (ФСП) трех типов модальности: предметной или потенциальной, модальности волеизъявления и эпистемической модальности. Сложность объекта предопределила и сложность структуры ФСП, каждое из которых имеет собственную внутреннюю структуру в каждом из описываемых языков. Микрополя, входящие в структуру ФСП, сохраняя общий принцип строения на основе центра (доминирующих признаков) и периферии, тем не менее организованы по-разному. Полицентрические поля включают всю совокупность разноуровневых средств выражения, как, например, микрополя эпистемической модальности — модальной оценки, отображающей степень познания говорящим связей и отношений действительности. К моноцентрическому типу относятся такие микрополя, как микро-

поле возможности, центр которого формируется лексико-грамматическим классом модальных глаголов. Поля, где не удалось выделить доминанту, автор относит в разряд слабоцентрированных с диффузной структурой. Единицы, включаемые в то или иное поле, дифференцируются по парадигматическим, синтагматическим характеристикам (возможность / невозможность той или иной сочетаемости обусловлена наличием / отсутствием определенных семантических компонентов) и коммуникативным факторам. Введение в описание коммуникативного аспекта — обстановки общения, типа отношений регистра коммуникации и дифференциация модальных средств по этим параметрам — является несомненным достоинством работы. Надежность описания этого аспекта модальности обеспечивается использованием информантов. В исследовании широко представлен богатый языковой материал и, поскольку он иллюстрирует сопоставление средств выражения категорий модальности в двух языках, то данная работа может использоваться не только в теоретических целях.

Будучи написана в русле сравнительно нового направления в языкознании, монография Е. И. Беляевой не могла не отразить трудности периода становления: нечеткость терминологии, некоторая неопределенность критериев отбора. Так, автор не разграничивает в тексте коммуникативную и семантическую функции и соответственно коммуникативный и семантический критерии объединения единиц в функционально-семантические поля. Для целей данного исследования это не столь существенно, однако хотелось бы большей ясности в позиции автора.

Тем не менее рецензируемая работа является своеобразным образцом функционально-контрастного исследования и представляет интерес для широкого круга лингвистов, переводчиков и преподавателей.

Т. В. КАРАИЧЕВА

В. Ф. Сатинова. English for Future Teachers: Учебное пособие по английскому языку для студентов неязыковых факультетов пединститутов.— Минск: Вышэйшая школа, 1985.— 248 с.

Достоинством пособия является отбор и систематизация текстового материала, который состоит из пяти взаимосвязанных тематических циклов — «Жизнь студентов», «Молодежь планеты», «Наша Родина — СССР», «Великобритания», «Образование». Неадаптированные тексты, взятые из оригинальной литературы и газеты «Morning Star», содержат новую информацию, которая соответствует познавательно-эмоциональным потребностям обучаемых, позволяет расширить кругозор будущих учителей.

Предложенная структура учебного пособия — коррективный курс (устное опережение на коммуникативной основе) и основной курс, состоящий из двух раз-

делов—соответствует требованиям современной методики преподавания английского языка. Наличие коррективного курса помогает реализовать принцип преемственности в обучении английскому языку в средней школе и в вузе.

Все разделы тематических циклов «Великобритания» и «Образование» содержат тексты и упражнения, специально предназначенные для обучения просмотровому (4-А), поисковому (4-В), ознакомительному (4-С) видам чтения. Перед текстами 4-А указан лимит времени, что имеет существенное значение при обучении просмотровому чтению.

Контроль понимания содержания текстов 4-В осуществляется в ходе их чтения — путем ответов на вопросы, включенные в текст и предваряющие каждую последующую часть текста. Обучаемые сначала читают вопрос, а затем находят ответ в следующей за ним части текста, т. е. их внимание направлено на поиск нужной информации, что соответствует назначению данного вида чтения.

Понимание содержания текстов 4-С осуществляется при ознакомлении студентов со всем текстом и затем проверяется путем ответов на контрольные вопросы.

В пособии удачно составлена система упражнений по активизации лексического запаса, которая обеспечивает частую повторяемость и прочное усвоение его. Предложенная система упражнений позволяет широко применять ТСО.

Речевые упражнения носят в основном коммуникативный характер и содержат проблемные задачи, решение которых предполагает развитие у студентов умения обобщать материалы текстов и тем, использовать собственный опыт и знания, привлекать дополнительный материал. Упражнения на ролевые ситуации развивают способности творческого прогнозирования, умения употреблять изученный материал в новой ситуации. Представлены также упражнения, обучающие спонтанному монологическому и диалогическому высказыванию.

Упражнения проблемного характера позволяют слить воедино профессионально-педагогическую и мировоззренческую направленность курса обучения иностранному языку и способствуют развитию неподготовленной речи обучаемых. Главное достоинство таких заданий состоит в том, что они повышают интерес студентов к изучению английского языка, способствуют созданию положительной мотивации учения, предполагают использование языка в целях реального общения.

Хотелось бы отметить, что текстовой материал максимально приближен к нормам устной речи. Большинство текстов представлено в виде писем, интервью, докладов, диалогов, они являются письменной фиксацией устных высказываний. В ходе выполнения многих упражнений обучаемые овладевают микродиалогическим единством живой разговорной речи, учатся соотносить заданные реплики с конкретной ситуацией.

Пособие не свободно от некоторых недостатков, которые могут быть устранены при его переиздании. Оно рассчитано на 180—190 часов аудиторных занятий, т. е. почти на весь обязательный курс иностранного языка в педвузе, составляющий не более 200 часов. При этом определенное число учебных занятий должно быть отведено на дополнительное чтение, особенно общественно-политической литературы и текстов по профилю. Вместе с тем на первом этапе обучения необходимо выделять больше времени на ознакомительное чтение за счет сокращения устной проработки текстов.

В целом учебное пособие В. Ф. Сатиновой заслуживает высокой оценки. Оно развивает умения и навыки обучаемых во всех видах речевой деятельности, обеспечивает профессиональную направленность процесса обучения, т. е. способствует решению практических, общеобразовательных и воспитательных задач.

**С. В. ЛУЗГИНА,
О. И. КОМКОВА**